

**ДОГОВІР № 3INST81-00925**  
**про надання гранту інституційної підтримки**

м. Київ

«11» листопада 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Фонду Федів Юлії Олександрівни, яка діє на підставі Пслюження, з однієї сторони, та Громадська організація "Еммаус" (далі – Грантоотримувач) в особі виконавчого директора Золотової Анастасії Борисівни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

**I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант інституційної підтримки з метою забезпечення стабільної діяльності та розвитку (далі – Проект інституційної підтримки) в умовах обмежувальних заходів, запроваджених упродовж дії режиму карантину, опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки на умовах, визначених цим Договором.

**II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ**

1. Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки до 31.12.2020 року та надає Фонду пакет звітної документації відповідно до умов договору до 15.01.2021 року.

2. Грантоотримувач здійснює свою діяльність згідно з планом, зазначеним у заявці на Проект інституційної підтримку (проектній заявці) та кошторису витрат, що є Додатками 1 та 2 до цього Договору.

3. Для підтвердження здійснення діяльності Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення Проєкту інституційної підтримки є день підписання Фондом акта про виконання Проєкту інституційної підтримки.

### **III. СУМА ГРАНТУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ**

1. Загальна сума гранту становить 318 515 грн. 00 коп. (триста вісімнадцять тисяч п'ятсот п'ятнадцять гривень 00 копійок), без ПДВ.

2. Фонд надає суму Гранту інституційної підтримки траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

### **IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проєкту інституційної підтримки відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) отримати грант інституційної підтримки у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

3) у разі якщо виконання Проєкту інституційної підтримки буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду незикористану частину суми гранту;

4) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту інституційної підтримки протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту інституційної підтримки;

5) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

6) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті інституційної підтримки пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту інституційної підтримки, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту інституційної підтримки.

#### 4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

### **V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

### **VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ**

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту інституційної підтримки, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту інституційної підтримки, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації,

мають містити інформацію про те, що Проєкт інституційної підтримки реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту інституційної підтримки, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

## **VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ**

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Типи та види витрат гранту інституційної підтримки:

оплата праці;

соціальні внески;

оренда техніки, обладнання, земельних ділянок та приміщень;

експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги;

передбачення матеріальних засобів (за винятком капітальних витрат);

витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;

витрати на банківське обслуговування;

інші витрати, пов'язані з основною діяльністю організації;

аудиторські послуги.

3. Сторони домовились, що витрати, які не визначено у пункті 2 цього розділу є неприпустимими.

## **VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ**

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондсм в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту.

## **IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту інституційної підтримки не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

## **X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

## **XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

## **XII. ІНШІ УМОВИ**

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року, але у будь-якому випадку до певного виконання Сторонами своїх зобов'язань. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

## 1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, будинок 10-12

+38 (044) 504-22-65

[programa.saveculture@ucf.in.ua](mailto:programa.saveculture@ucf.in.ua)

## 2) контактна особа Грантоотримувача:

Філоненко Ольга Володимирівна;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

### ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – кошторис Проекту інституційної підтримки ;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту інституційної підтримки;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту інституційної підтримки;

додаток 5 – графік платежів.

### ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

#### Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01501, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA058201720343120004000000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

#### Грантоотримувач

Громадська організація "Еммаус"

Юридична адреса:

61002, м. Харків, вул. Каразіна 6, оф. 1

Адреса для листування:

61057, м. Харків, а/с 9496

ЄДРПОУ: 37660459

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ КБ

"ПРИВАТБАНК"

Р/р: UA143515330000026004052116086

МФО: 351533

Тел.: +38 067 163 17 25

Виконавчий директор



Ю.О. Федів

Виконавчий директор



А.Б. Золотова

УКРАЇНСЬКИЙ  
КУЛЬТУРНИЙ  
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 3INST81-00925

від «11» листопада 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Культура в часи кризи: інституційна підтримка

Лот: ЛОТ 8. Культурні та креативні індустрії

(кроссекторальна діяльність)

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 3INST81-00925

**Назва проекту: 3INST81-00925**

## Візитна картка (Інституційна підтримка, 8 ЛОТ)

### Пріоритетний сектор

культурні та креативні індустрії

### Конкурсна програма

Культура в часи кризи: інституційна підтримка

### Лот

ЛОТ 8. Культурні та креативні індустрії (кроссекторальна діяльність)

### Тип проекту

Індивідуальний

### Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

318515.00

### Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: оплата праці штатних працівників

138000.00

### Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: соціальні внески

16170.00



**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оренда приміщень та земельних ділянок**  
0.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги**  
31905.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оренда техніки, обладнання та інструменту**  
0.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**  
17400.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного  
забезпечення**  
13800.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
банківські витрати**  
450.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
аудиторські послуги**  
15000.00

## **Інформація про контактну особу (Інституційна підтримка)**

**Прізвище, ім'я та по-батькові**  
Філоненко Ольга Володимирівна

**Телефон**

**Електронна пошта**



## **Інформація про організацію-заявника (Інституційна підтримка, ЛОТ 2-8)**

### **Повна назва організації-заявника**

Громадська організація "Еммаус"

### **Повна назва організації-заявника англійською мовою**

Non-governmental organization "Emmaus"

### **Код ЄДРПОУ**

37660459

### **Організаційно-правова форма**

Громадська організація

### **Статус платника податку на прибуток**

Неприбуткова організація

### **Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: податок на прибуток**

0

### **Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ПДВ**

0

### **Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ЄСВ**

221406.89

### **Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: інші податки**

240674.29

### **Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі**

<https://drive.google.com/file/d/1ljaqWe5j0GDG6cMChTtwKFRUkwfPP23m/view?usp=drivesdk>

### **Вид діяльності організації-заявника за КВЕД**

94.99 Діяльність інших громадських організацій

## **Інформація про організацію-заявника, ч.2 (Інституційна**



## підтримка)

### Дата реєстрації організації

2011-06-15

### Юридична адреса організації

61002, Харківська область, місто Харків, вулиця Каразіна 6

### Фактична адреса організації

61001, Харківська область, місто Харків, вулиця Дарвіна 31

### Поштова адреса організації

61057, м. Харків, а/с 9496

### Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації

<https://emmaus.com.ua>, <https://www.facebook.com/emmaus.kh>, <https://instagram.com/emmaus.kh>

### Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Золотова Анастасія Борисівна

### Телефон керівника організації

### Електронна пошта керівника організації

### Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

### Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

### Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства

  
Виконавчий директор  
З. Б. Золотова

Немає

**Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?**

Ні

**Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?**

Ні

**Основні засоби: земельні ділянки**

Немає

**Основні засоби: будівлі, споруди, приміщення**

1. Квартира. 4-кімнатна, об'єкт житлової нерухомості.

Реєстраційний номер: 630406163101

Адреса: м.Харків, пров.Мовчанівський 31 кв.62

2. Нежитлові приміщення 1 поверху №1,2,3 в літ "И-5"

Реєстраційний номер: 679387363101

Адреса: м.Харків, пров.Мовчанівський 31

**Основні засоби: обладнання**

1. Ноутбук, 2 од.

2. МФО, 2 од.

3. Проектор. 1 од.

4. Екран для проєктування, 1 од.

5. WI-FI роутер, 3 од.

6. Індукційна піч, 2 од.

7. Мікрохвильова піч, 2 од.

8. Чайник електричний, 3 од.

9. Холодильник, 2 од.

10. Пральна машина, 2 од.

**Основні засоби: транспортні засоби**

Немає



**Кількість штатних працівників станом на 31.12.2019 р.**

6

**Кількість штатних працівників станом на 01.07.2020 р.**

7

**Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2019 р.**

1596685.00

**Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01.-30.06.2019 р.**

2111410.00

**Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.07-31.12.2019 р.**

2308308.00

**Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.07-31.12.2019 р.**

2817390.00

**Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2020 р.**

3983660.00

**Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01-30.06.2020 р.**

3527745.00

**Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?**

Ні

**Чи реалізовували проекти за підтримки Фонду у попередні роки?**

Ні

**Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років**

**Проект**

Заявник, 2019 рік, Соціокультурний фестиваль DANTEFEST 2019, Міжнародний фонд "Відродження", 49960,00 грн

**Проект**

Заявник, 2019 рік, Виставковий проект «Шлях Енея: художники сьогодні сам на сам з минулим», Український культурний фонд, 37660459



*Виконавчий директор*  
*А.Б. Залюбова*

588725,00 грн

**Проект**

Заявник, 2019 рік, Соціальна інтеграція молоді з інвалідністю в Харкові, Регіон Емілія Роман'я, 33 653,00 євро

**Проект**

Заявник, 2018-2019 рік, Розвиваємося разом: супровід вразливої молоді в Україні, ISC Trust Company Limited as Trustee of the Solidarity Charitable Trust, 50 000,00 євро

**Проект**

Заявник, 2020-2021 рік, Розвиваємося разом: транзитні дсма для молоді з інвалідністю та випускників інтернатів ISC Trust Company Limited as Trustee of the Solidarity Charitable Trust, 50 000,00 євро

**Чи отримували або отримаєте бюджетне фінансування на покриття видатків, що виникли/виникнуть у період з 12 березня до 31 грудня 2020 року?**

Ні

**Сума коштів: оплата праці штатних працівників**

0

**Сума коштів: соціальні внески**

0

**Сума коштів: оренда приміщень та земельних ділянок**

0

**Сума коштів: комунальні послуги**

0

**Сума коштів: експлуатаційні витрати на утримання приміщень**

0

**Сума коштів: оренда техніки, обладнання та інструменту**

0

**Сума коштів: матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**

0

УКРАЇНА  
ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ  
"ЕММАУС"  
№ 37660459  
Виконавчий директор  
А.В. Милова

## Сума коштів: витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення

0

## Опис діяльності інституції

### Резюме інституції

ГО «Еммаус» (Emmaus.com.ua) – неприбуткова організація, яку було засновано у Харкові в 2011 році. Від самого початку ми працювали та продовжуємо працювати над створення простору дружньої комунікації, підтримки та довіри, у якому молоді люди з інвалідністю та випускники інтернатів зможуть віднайти впевненість у собі, відкрити та розвинути власний потенціал, стати активними учасниками життя локальної спільноти.

Стратегічні напрямки:

1. Розвиток культури благодійності та промоція ідей інклюзії
2. Розширення Інклюзивного хабу
2. Залучення бізнесу до трансформації соціального сектору

Види послуг та продуктів:

- [ ] соціо-культурні події та фестивалі, спрямовані на промоцію ідей інклюзії та поширення культури благодійності;
- [ ] освітні та соціалізуючі публічні програми на базі Інклюзивного Хабу;
- [ ] видання книжок, присвячених темі культури вразливості;
- [ ] надання послуг з супроводжуваного проживання для вразливої молоді

Цільова аудиторія:

- [ ] Молоді люди з інвалідністю та випускники інтернатів віком від 18 до 30 років;
- [ ] Бізнес-спільнота та приватні особи, зацікавлені в підтримці соціальних проєктів та розвитку культури благодійності.

Основні досягнення:

- [ ] Створення першого в Харкові Інклюзивного Хабу;
- [ ] Проведення 6 років поспіль соціо-культурного фестивалю «Дантефест», серед учасників якого були знакові митці України та Італії, артистки хору «La Scala», провідні експерти соціального сектору Італії;
- [ ] 6 квартир супроводжуваного проживання для 20 молодих людей з інвалідністю та випускників інтернатів;

### Опишіть негативний вплив та основні втрати у зв'язку із скороченням/зупинкою діяльності

В наслідок епідемії COVID-19 та карантинних обмежень наша організація



зазнала втрат у таких сферах:

1. Кадрова:

- у період з березня до липня 2020 ми були вимушені відправити трьох співробітників у місячну відпустку за власні кошти.

2. Діяльність організації:

- перенесення офіційного відкриття Інклюзивного Хабу та його публічної програми на невизначений строк (орієнтовно жовтень-листопад 2020);

- перенесення Дантефесту 2020 на невизначений строк (орієнтовно жовтень-листопад 2020);

- перенесення презентації практичного керівництва «Вразливість у задзеркаллі: транзитні Дома в Україні та Італії» в Італії на 2021 рік;

- необхідність ізоляції бенефіціарів, які проживають в адаптаційних квартирах в межах міста. Для цього ми орендували приватний будинок за містом, у якому хлопці та дівчата жили у супроводі тьюторів протягом 6 тижнів;

3. Фандрейзінг:

- у період карантинних обмежень ми втратили 3 потенційних європейських донорів, які приймають рішення на офф-лайн зустрічах;

- скасували серію фандрейзінг-аперетивів для бізнес-спільноти, зацікавленої в підтримці соціальних ініціатив;

4. Нетворкінг:

- скасували нетворкінг-поїздку до Італії, яка мала на меті встановлення нових стратегічних партнерств у сфері підтримки та супроводу вразливої молоді;

**Опишіть, які програми/проекти реалізувала ваша організація протягом останніх двох років**

1. Соціокультурний фестиваль Дантефест 2018 (Харків, 2018 рік):

- Благодійний концерт за участі артисток хору «La Scala»;

- Серія лекцій від Еразмо Фіджині, засновника творчих майстерень (дизайн одягу, шиття, робота із деревом) для вразливої молоді в Італії;

Аудиторія: 2000+ осіб, з яких 200 – молодь з інвалідністю, мешканці та випускники інтернатів;

2. Соціокультурний фестиваль Дантефест 2019 (Харків, 2019 рік):

- Благодійний концерт за участі артисток хору «La Scala»;

- Виставка «Шлях Енея. Художники сьогодення сам-на-сам із минулим» за участі митців з України, Італії, Німеччини та Албанії

- Міжнародна панельна дискусія «Художники сьогодення сам-на-сам з минулим»

Аудиторія: 12000+ відвідувачів заходів фестивалю, з яких 300 – вразлива молодь



Виконавчий директор  
А.Б. Зайцева

3. Серія тренінгів про культуру вразливості (Харків, 2019) за участі провідних експертів соціального сектору України та Італії. Проект реалізовано за підтримки Регіону Емілія-Романья (Італія)  
Аудиторія: 200+ операторів соціального сектору України

**Опишіть, які соціальні програми/проекти для окремих цільових груп реалізувала ваша організація протягом останніх двох років**

«Летючий дім» ([emmaus.com.ua/uk/la-casa-volante-ua/](http://emmaus.com.ua/uk/la-casa-volante-ua/)) – адаптаційний дім для молодих людей з інвалідністю та випусків інтернатів. У період проживання в домі вони навчаються, шукають роботу та отримують навички, необхідні для самостійного життя.

«Десята планета» ([emmaus.com.ua/uk/crescere-insieme-ua/](http://emmaus.com.ua/uk/crescere-insieme-ua/)) – проект супроводжуваного проживання для випускників інтернатів, що має на меті допомогти їм у навчанні, пошуці роботи, навчити вести побут і фінанси, планувати час та підготувати до життя в соціумі.

«Маленький всесвіт» – програма менторського супроводу та підготовки до самостійного життя мешканок Богодухівського психоневрологічного інтернату.

Інструменти: менторський супровід, індивідуальний підхід до навчального та профорієнтаційного супроводу, активне залучення до організації соціокультурних подій

Бенефіціари: 140 молодих людей з фізичною та ментальною інвалідністю, мешканців та випускників інтернатів віком від 18 до 35 років

Географія: Харківська область

**Опишіть, які програми розвитку реалізуються у вашій організації**

Програма розвитку за підтримки ICAP Єднання (2020 рік): тренінгова програма для адміністративного персоналу організації з розробки, стратегічного, операційного та фандрейзингового планів організації на 2021-2023 рік

Результати: стратегічний, операційний, фандрейзинговий план, 7 учасників-членів команди

Програма обміну досвідом в рамках проекту «Соціальна інтеграція молоді з інвалідністю в Україні» (<http://incluendo.com/exchange>): в рамках програми члени команди організації відвідали низку соціальних кооперативів в Італії, які займаються адаптацією молоді з інвалідністю

Результати: 5 співробітників організації відвідали 4 італійські соціальні організації з метою обміну досвідом

*Виконавчий директор*  
*А.Б. Зайченко*  


Фандрейзингсва кампанія «Зроби мені хаб», спрямована на збір коштів для купівлі приміщення для Інклюзивного Хабу.

Результати: зібрано близько 500 000 грн, придбано приміщення площею 55 кв.м.

### **Опишіть діяльність вашої організації на розширення зовнішніх зв'язків та встановлення нових партнерств протягом останніх двох років**

«Incluendo» (<http://incluendo.com>) - проект нетворкінгу з соціальними ініціативами регіону Емілія-Роман'я (Італія, 2019 рік й до сьогодні). В рамках проекту відбуваються серії тренінгів та поїздки для обміну досвідом між українськими та італійськими операторами соціального сектору (соціальний кооператив L'Imprevisto, соціальний кооператив Sim-ratia, соціальний кооператив Agevolando тощо).

Також в рамках проекту було проведено серію тренінгів з експертами італійського соціального сектору, до участі в яких доєдналися представники більш ніж 40 соціальних ініціатив з усієї України. На цій зустрічі ми познайомилися із директором Богодухівського психоневрологічного інтернату і вже зараз у партнерстві працюємо над проектом «Маленький Всесвіт» - програмою адаптації до самостійного життя випускниць інтернату з ментальною інвалідністю.

Наразі наша організація має понад 50 стабільних партнерів в Україні та Італії, серед яких представники соціального та освітнього секторів та бізнес-спільноти.

### **План діяльності організації до кінця 2020 року в межах окреслених у попередніх розділах напрямків**

#### **1. Фестиваль Дантеfest.**

Дати: кінець листопада, початок грудня.

Географія: Харків, Київ, Львів.

Події: конференції, присвячені темам адаптації випускників інтернатів та молодих людей з інвалідністю. Культурно-мистецькі події, об'єднані навколо тем самостійності та ізоляваності. Програма подій, наразі, формується. Серед запропонованих: художні майстер-класи та виставки, театральні вистави за участі молодих людей з інвалідністю, музичні концерти. Зокрема, концерт італійського композитора та піаніста Марсело Чезена у Харкові.

За умов карантину: фестиваль буде проведено онлайн.

#### **2. Інклюзивний хаб**

Мета: підвищення обізнаності наших бенефіціарів у сучасній та класичній культурі. Підвищення рівня критичного мислення, зміння дискутувати та виражати свою думку.



Виконавчий директор  
Оксана В. Золотарєва

Заплановані заходи: Онлайн зустрічі із митцями та діячами культури, дискусійний кінс клуб; повільне читання художньої літератури; лекції про культуру. Загальні теми: література, музика, візуальне мистецтво.

## **Декларація доброчесності інституції**

**Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.**

Так

**Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.**

Так

**Я, з метою отримання гранту інституційної підтримки та на виконання умов договору, укладеного з Українським культурним фондом (далі - Фонд), цим гарантійним листом підтверджую відсутність інших джерел фінансування (зокрема з Державного бюджету України) на витрати передбачені в проектній заявці поданій до Фонду на конкурс по програмі «Інституційна підтримка». Вказаним усвідомлюю повноту всієї відповідальності за цільове, раціональне та економне використання грантових коштів інституційної підтримки, спрямованих з Державного бюджету України задля забезпечення стабільної діяльності, конкурентоспроможності та створення робочих місць в умовах дії запроваджених відповідно до законодавства обмежень господарської діяльності, зумовлених надзвичайною ситуацією чи надзвичайним станом, або вжиття адміністративних та (або) медико-санітарних заходів (карантин). Також, гарантую невідкладний та безперешкодний доступ до матеріалів,**

*Виконавчий директор*  
*А.С. Заволова*



**інформації та документів (первинних бухгалтерських документів) в межах діяльності, визначеної договором про надання гранту інституційної підтримки, та своєчасне інформування Фонду про стан/хід використання коштів, можливі обставини, які можуть вплинути на таке, відповідно до умов та обсягу зобов'язань визначених сторонами Договору про надання гранту інституційної підтримки.**

Так

**В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.**

Так

Виконавчий директор  
ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ  
ЕМІДАРС  
№ 3765045#  
Д.Б. Засова



## Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-VI надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

Дата заповнення

Зеленська А.Б.

[Підпис]

\_\_\_\_\_

Фонд:

\_\_\_\_\_



Додаток №4  
до Договору про надання гранту інституційної підтримки  
№23/2020 від "11" листопада 2020 року



КОШТОРИС  
проекту інституційної підтримки

Повна назва організації: Заявника: Громадська організація "Еммаус"

| Розділ:<br>Стаття:<br>Підстаття:<br>Пункт: | № | Найменування витрат         | Одиниця виміру | Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (кредиторська заборгованість) з 12.03.2020 року |                          |                           |                  | Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (заплановані витрати) до 31.12.2020 року включно |                           |                           |            | Загальна запитувана сума від УКФ | ОБГРУНТУВАННЯ ТА ДЕТАЛІЗАЦІЯ ВИТРАТ (колонка обов'язкова для заповнення) |
|--|---|-----------------------------|----------------|--|--------------------------|---------------------------|------------------|---|---------------------------|---------------------------|------------|----------------------------------|--|
|  |   |                             |                | Кількість/Період   | Вартість за одиницю, грн | Загальна сума, грн (=4*5) | Кількість/Період | Вартість за одиницю, грн  | Загальна сума, грн (=7*8) | Загальна сума, грн (=6+9) |            |                                  |  |
| Стовпц.                                    | 1 | 2                           | 3              | 4  | 5                        | 6                         | 7                | 8   | 9                         | 10                        | 11         |                                  |  |
| Розділ:                                    | I | Надходження:                |                |  |                          |                           |                  |   |                           |                           |            |                                  |  |
| Стаття:                                    | 1 | Український культурний фонд | грн            |  |                          | 0,00                      |                  |   | 318 515,00                |                           | 318 515,00 |                                  |  |
| Всього по розділу / "Надходження":         |   |                             |                |  |                          | 0,00                      |                  |   | 318 515,00                |                           | 318 515,00 |                                  |  |

| Розділ:    | II    | Витрати:   |         |  |  |      |   |          |           |           |           |   |  |
|------------|-------|--|---------|--|--|------|---|----------|-----------|-----------|-----------|---|--|
| Стаття:    | 1     | Винагорода членам команди  |         |  |  |      |   |          |           |           |           |   |  |
| Підстаття: | 1.1   | Оплата праці штатних працівників   |         |  |  |      |   |          |           |           |           |   |  |
| Пункт      | 1.1.1 | Оплата праці Володимирівна, спеціаліст з управління проєктів і програм в сфері нематеріального виробництва | місяців |  |  | 0,00 | 3 | 7 000,00 | 21 000,00 | 73 500,00 | 21 000,00 | 73 500,00   | Координація проєктів, грантменеджмент та фандрейзінг |
| Пункт      | 1.1.2 | Золотова Анастасія Борисівна, виконавча директорка   | місяців |  |  | 0,00 | 3 | 7 500,00 | 22 500,00 | 22 500,00 | 22 500,00 | Координація проєктів, стратегічний менеджмент, менеджмент партнерських відносин   |  |
| Пункт      | 1.1.3 | Талашко Валерія Романівна, викладач (художнє мистецтво)  | місяців |  |  | 0,00 | 3 | 4 000,00 | 12 000,00 | 12 000,00 | 12 000,00 | Куратор художньої майстерні для молоді з інвалідністю та випускників інтернатів   |  |
| Пункт      | 1.1.3 | Куч Ольга Сергіївна, спеціаліст з управління проєктів і програм в сфері нематеріального виробництва        | місяців |  |  | 0,00 | 3 | 6 000,00 | 18 000,00 | 18 000,00 | 18 000,00 | Координація культурно-освітньої програми для мешканців Богородицького психоневрологічного інтернату, написання дослідження про культуру вразливості в Україні та Італії |  |
| Підстаття: | 1.2   | За договорами ЦПХ  |         |  |  | 0,00 |   |          | 0,00      | 0,00      | 0,00      | 0,00  |  |
| Пункт      | 1.2.1 | Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт   |         |  |  |      |   |          | 0,00      | 0,00      | 0,00      | 0,00  | № 376604/0,00  |
| Пункт      | 1.2.2 | Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт   |         |  |  |      |   |          | 0,00      | 0,00      | 0,00      | 0,00  | № 376604/0,00  |

Виконавчий директор Т.О. Еммаус А.Б. Золотова



|  |       |  |         |      |      |  |  |           |            |            |   |
|--|-------|--|---------|------|------|--|--|-----------|------------|------------|---|
| Пункт  | 1.2.3 | Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт              |         |      |      |  |  |           | 0,00       | 0,00       |   |
| Підстаття:   | 1.3   | За договорами з ФОП  |         |      |      |  |  |           | 64 500,00  | 64 500,00  |   |
| Пункт  | 1.3.1 | ФОП Новгородова Ганна Володимирівна, дизайн послуга                      |         |      |      |  |  | 3         | 6 800,00   | 20 400,00  | Послуги з дизайну промо-матеріалів, річних звітів, презентацій, банерів, сторінок сайтів організації та ілюстрацій для соціальних мереж |
| Пункт  | 1.3.3 | ФОП Бронза Вікторія Юрівна послуга                                       |         |      |      |  |  | 3         | 7 500,00   | 22 500,00  | Послуги з координації роботи інклюзивного хабу  |
| Пункт  | 1.3.4 | ФОП Ландесман Тетяна Яківна послуга                                      |         |      |      |  |  | 3         | 7 200,00   | 21 600,00  | Послуги з піару, ведення соціальних мереж, організації комунікації із ЗМІ   |
| Всього по статті 1 "Винагорода членам команди"                         |       |  |         |      |      |  |  |           | 138 000,00 | 138 000,00 |   |
| Стаття:  | 2     | Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)                        |         |      |      |  |  |           |            |            |   |
| Пункт  | 2.1   | Штатні працівники  |         | 0,00 | 0,22 |  |  | 73 500,00 | 0,22       | 16 170,00  | Нарахування ЄСВ на заробітну плату штатних працівників  |
| Пункт  | 2.2   | За договорами ЦПХ  |         | 0,00 | 0,22 |  |  | 0,00      | 0,22       | 0,00       |   |
| Всього по статті 2 "Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)" |       |  |         |      |      |  |  |           | 16 170,00  | 16 170,00  |   |
| Стаття:  | 3     | Оренда приміщень та земельних ділянок                                    |         |      |      |  |  |           |            |            |   |
| Пункт  | 3.1   | Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу |         |      |      |  |  |           | 0,00       | 0,00       | 0,00  |
| Пункт  | 3.2   | Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу |         |      |      |  |  |           | 0,00       | 0,00       | 0,00  |
| Пункт  | 3.3   | Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу |         |      |      |  |  |           | 0,00       | 0,00       | 0,00  |
| Всього по статті 3 "Оренда приміщень та земельних ділянок"             |       |  |         |      |      |  |  |           | 0,00       | 0,00       |   |
| Стаття:  | 4     | Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги      |         |      |      |  |  |           |            |            |   |
| Пункт  | 4.1   | Водопостачання   | місяців |      |      |  |  | 3         | 760,00     | 2 280,00   | Послуги з водопостачання у приміщеннях, які є у власності організації ( площа 175 кв.м.)  |
| Пункт  | 4.2   | Електроенергія   | місяців |      |      |  |  | 3         | 2 960,00   | 8 880,00   | Послуги в електропостачання у приміщеннях, які є у власності організації ( площа 175 кв.м.)   |
| Пункт  | 4.3   | Опалення   | місяців |      |      |  |  | 3         | 4 530,00   | 13 590,00  | Послуги з опалення у приміщеннях, які є у власності організації ( площа 175 кв.м.)  |
| Пункт  | 4.4   | Внески на утримання будинку та прибудинкової території                   | місяців |      |      |  |  | 3         | 1 710,00   | 5 130,00   | Послуги з утримання будинку та прибудинкової території у приміщеннях, які є у власності організації ( площа 175 кв.м.)                  |
| Пункт  | 4.5   | Вивіз побутових відходів   | місяців |      |      |  |  | 3         | 230,00     | 690,00     | Послуги з вивозу побутових відходів у приміщеннях, які є у власності організації ( площа 175 кв.м.)                                     |
| Пункт  | 4.6   | Експлуатаційні витрати (охоронні послуги)                                | місяців |      |      |  |  | 3         | 445,00     | 1 335,00   | Охоронні послуги у приміщеннях, які є у власності організації ( площа 175 кв.м.)  |



*Виконавчий директор "О. Еммаус" А.Б. Соколов*

| Всього по статті 4 "Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги"                                    |  |  |         |   |      |          |           |  |           |
|---|--|--|---------|---|------|----------|-----------|--|-----------|
| Стаття:   | 0,00   |  |         |   |      |          |           |  |           |
| <b>5</b>  | <b>Оренда техніки, обладнання та інструменту</b> |  |         |   |      |          |           |  |           |
| Пункт   | 5.1  | Найменування техніки (з деталізацією технічних характеристик)                  | місяців |   | 0,00 |          | 0,00      |  | 31 905,00 |
| Пункт   | 5.2  | Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)               | місяців |   | 0,00 |          | 0,00      |  | 0,00      |
| Пункт   | 5.3  | Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)              | місяців |   | 0,00 |          | 0,00      |  | 0,00      |
| Всього по статті 5 "Оренда техніки, обладнання та інструменту"  |  |  |         |   |      |          |           |  |           |
| Стаття:   | <b>6</b>   |  |         |   |      |          |           |  |           |
| <b>Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)</b>   |  |  |         |   |      |          |           |  |           |
| Пункт   | 6.1  | Акустична система Edifier R1850DB  | шт      | 1 | 0,00 | 4 400,00 | 4 400,00  |  | 4 400,00  |
| Пункт   | 6.2  | Мікрофон петличний Boya BY-M1  | шт      | 2 | 0,00 | 650,00   | 1 300,00  |  | 1 300,00  |
| Пункт   | 6.3  | Мікрофон Sennheiser e 845  | шт      | 2 | 0,00 | 3 300,00 | 6 600,00  |  | 6 600,00  |
| Пункт   | 6.4  | Веб-камера Logitech WebCam C615 HD   | шт      | 1 | 0,00 | 2 000,00 | 2 000,00  |  | 2 000,00  |
| Пункт   | 6.5  | Диктофон Olympus WS-852  | шт      | 1 | 0,00 | 3 100,00 | 3 100,00  |  | 3 100,00  |
| Всього по статті 6 "Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)"   |  |  |         |   |      |          |           |  |           |
| Стаття:   | <b>7</b>   |  |         |   |      |          |           |  |           |
| <b>Витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення:</b>                             |  |  |         |   |      |          |           |  |           |
| Пункт   | 7.1  | Послуги зв'язку  | місяців |   | 0,00 |          | 0,00      |  | 0,00      |
| Пункт   | 7.2  | Послуги Internet   | місяців | 3 | 0,00 | 600,00   | 1 800,00  |  | 1 800,00  |
| Пункт   | 7.3  | Обслуговування сайтів та програмного забезпечення (деталізувати назву послуги) | місяців | 3 | 0,00 | 4 000,00 | 12 000,00 |  | 12 000,00 |
| Всього по статті 7 "Витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування програм"   |  |  |         |   |      |          |           |  |           |
| Стаття:   | <b>8</b>   |  |         |   |      |          |           |  |           |
| <b>Банківські витрати</b>   |  |  |         |   |      |          |           |  |           |
| Пункт   | 8.1  | Розрахунково-касове обслуговування   | місяць  | 3 | 0,00 | 150,00   | 450,00    |  | 450,00    |
| Всього по статті 8 "Банківські витрати"   |  |  |         |   |      |          |           |  |           |
| Стаття:   | <b>9</b>   |  |         |   |      |          |           |  |           |
| <b>Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації</b>   |  |  |         |   |      |          |           |  |           |
| <div style="text-align: right;">  </div> |  |  |         |   |      |          |           |  |           |

Висновком журисур П. Єрмаєв А. Б. Заморбо

| Пункт   | 9.1  | Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації (Бухгалтерські послуги)  | місяць    | 3  | 5 930,00 | 17 790,00  | 17 790,00  | Бухгалтерський супровід діяльності організації  |
|---|------|---|-----------|----|----------|------------|------------|---|
| Пункт   | 9.2  | Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації (Поліграфічні послуги)   | шт        | 5  | 2 000,00 | 10 000,00  | 10 000,00  | Друк інформаційних банерів для інклюзивного хабу, конференцій та  |
| Пункт   | 9.3  | Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації (Послуги зі створення промоційних роликів про діяльність організації)    | шт        | 4  | 5 500,00 | 22 000,00  | 22 000,00  | Створення промоційних роликів про діяльність організації  |
| Пункт   | 9.4  | Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації (Послуги з фотографування)   | фотосесія | 5  | 2 000,00 | 10 000,00  | 10 000,00  | Послуги з фотографування оффлайн заходів організації  |
| Пункт   | 9.5  | Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації (позичка перекладу, українська-італійська)                               | сторінка  | 80 | 220,00   | 17 600,00  | 17 600,00  | Переклад під час заходів організації та текстових матеріалів (брошюри, сайт)                            |
| Пункт   | 9.6  | Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації (позичка усного перекладу, українська-італійська, італійська-українська) | година    | 1  | 1 800,00 | 1 800,00   | 1 800,00   | Учнів переклад під час полії з залученням італійських експертів   |
| Пункт   | 9.7  | Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації (позичка перекладу, українська-англійська)                               | сторінка  | 30 | 220,00   | 6 600,00   | 6 600,00   | Переклад під час заходів організації та текстових матеріалів (брошюри, сайт, усний синхронний переклад) |
| Всього по статті 9 "Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації" |      |   |           |    |          | 85 790,00  | 85 790,00  |   |
| Стаття  | 10   | Аудиторські послуги   |           |    |          |            |            |   |
| Пункт   | 10.1 | Аудиторські послуги   | послуга   | 1  |          | 15 000,00  | 15 000,00  | Послуги з аудиту проектної документації   |
| Всього по статті 10 "Аудиторські послуги"                                     |      |   |           |    |          |            | 15 000,00  |   |
| Всього по розділу II "Витрати":   |      |   |           |    |          | 318 515,00 | 318 515,00 |   |
| РЕЗУЛЬТАТ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ   |      |   |           |    |          | 0,00       | 0,00       |   |

Золотова Анастасія Борисівна  
(ПІБ)

Виконавча директорка  
(посада)

Склар:

